

## Genel Satın Alma Koşulları

### 1. Kapsam

- 1.1 İşbu Satın Alma Koşulları, münhasır olarak tüm siparişlerimize ve sözleşmelerimize (bundan sonra "Sipariş" olarak anılacaktır) uygulanır ve yasal mevzuat uyarınca girişimcilerden ve tüzel kişilerden ürünlerin, hizmetlerin ve iş performansının satın alınmasını (bundan sonra "Teslimat" olarak anılacaktır) yönetir. İşbu belge ile tedarikçilerimiz tarafından yapılabilecek tüm ihlalleri ve ek koşulları reddetmiş bulunuyoruz; bunlar bizim için bağlayıcı değildir. Satın Alma Koşullarımız ayrıca bireysel koşullarda tedarikçilerimiz tarafından verilebilecek ve itiraz etmediğimiz koşullara da uygulanır veya tedarikçinin çıkarışın ya da ek koşullarının ve hükümlerinin farkında olmamıza rağmen siparişsiz teslimat kabul etmemiz durumlarında da uygulanır.
- 1.2 İşbu Satın Alma Koşulları aynı zamanda tekrar açık bir anlaşma yapılmasına bile tedarikçi ile gelecekte yapılacak tüm iş ilişkilerinde de geçerlidir.
- 1.3 İşbu Satın Alma Koşullarının herhangi bir koşulunun geçersiz olması halinde diğer koşullarının geçerliliği etkilenmez. Geçersiz hale gelen koşul, bu koşulun ticari amacına mümkün olan en yakın amaca sahip bir yasal koşul ile değiştirilir.

### 2. Sözleşmelerin Oluşturulması

- 2.1 Tedarikçi ve diğerleriyle yapılacak tüm anlaşmalar ve siparişler, sadece yazılı veya metin formunda gerçekleştirildiyse bizim için bağlayıcı olarak kabul edilir. Sözleşme oluşturulmasından önce, o anda veya sonrasında yapılacak tüm değişiklikler, ekler veya ek anlaşmaların da tarafımızdan yazılı veya metin formunda onaylanmaları gerekir. Bu zorunluluktan, sadece yazılı veya metin formunda onaylanarak feragat edilebilir.
- 2.2 Tedarikçi, siparişimizi aldıktan sonraki iki hafta içinde yazılı veya metin formunda onay vermez ise siparişi iptal etme hakkımız bulunmaktadır. Eline ulaşmasını takiben üç (3) iş günü içinde tedarikçi itiraz etmediği takdirde yapılan teslimat çağrılarını bağlayıcıdır. Siparişlerimizde yapılacak tüm sapmalar, değişiklikler veya ekler, sadece sapma, değişiklik veya ek olarak açıkça belirtildikleri ve tarafımızdan onaylandıkları halde geçerli olur.

### 3. Fiyatlar ve Ödeme

- 3.1 Siparişte belirtilen fiyatlar sabittir. Aksi açıkça ve yazılı bir formda üzerinde anlaşılmadıkça fiyatlar, teslimat (DAP), paketleme, tedarikçi tarafından yapılacak ilgili taşıma sigortası ve diğer tüm teslimat masrafları için geçerlidir. Fiyatlara KDV dahil değildir. Aksi belirtilmediği takdirde tüm Incoterms kullanımları, Uluslararası Ticaret Odası (ICC) tarafından yayınlanan INCOTERMS 2010' kapsamındaadır.
- 3.2 Kurulum, montaj ya da çalıştırmadan tedarikçinin sorumlu olduğu durumlarda ve aksi Taraflar arasında açıkça belirtilmediği takdirde seyahat masrafları ve araç-gereç tedariki gibi tüm ek masrafları tedarikçi karşılar.
- 3.3 Faturaların her biri "Fatura Teyidi" konulu ayrı bir mailin tarafımıza ulaşması ile işleme alınır. Her bir sipariş ayrı ayrı faturalandırılmalıdır. Önceden verilmiş yazılı onayımıza tabi olarak toplu faturalar da kesilebilir. Faturalarda, siparişimizde verilen sipariş numarası, sipariş tarihi, tedarikçi numarası ve malzeme numaramız açık ve net bir şekilde belirtilmelidir.
- 3.4 Faturalar sipariş sürecinde anlaşılan para birimi/kur üzerinden düzenlenir ve ödeme faturada belirtilen para birimi/kur üzerinden yapılır. Her bir banka hesabı için tedarikçi doğru IBAN ve BIC kodları ile Vergi kimlik numarasını sağlamalıdır.
- 3.5 Ödemeler, teslimat alındıktan ve teslimatla ilgili doğrulanabilir fatura ile tüm belgeler elimize ulaştıktan sonra banka havalesi yoluyla yapılır. Önceden üzerinde anlaşılması koşuluyla ve mevcut vergi yasalarına uygun olarak hesapları, kredi notu prosedürü (oto-faturalama) ile de kapatabiliriz. Aksi yazılı olarak belirtilmedikçe ödeme, teslimat ve teslimatla ilgili tüm belgelerin elimize ulaşmasını müteakip 30 gün içinde yapılır.
- 3.6 Tedarikçi, önceden verilmiş yazılı onayımız olmadan bize karşı olan haklarını ve yükümlülüklerini başkasına kısmen veya tamamen devredemez veya iptal edemez.
- 3.7 Takas, mahsup ve muhafaza haklarımız saklıdır.

### 4. Teslimat Tarihleri ve Koşulları

- 4.1 Siparişte belirtilen ya da başka şekilde üzerinde anlaşılan teslimat tarihleri bağlayıcıdır ve kesin olarak bu tarihlere uyulmalıdır. Muhtemel gecikmeler veya teslimat tarihlerine ya da son teslim tarihlerine uyulamaması ihtimali durumlarında tedarikçi, bizi derhal yazılı olarak bilgilendirir ve gecikme sebebi ile ne zaman teslimat gerçekleştirebileceklerini belirtir.
- 4.2 Parçalar halinde ya da erken teslimat yapılması, sadece verilecek açık onayımıza tabi olarak gerçekleştirilebilir. Ancak ödeme talepleri, önceden üzerinde anlaşılan orijinal teslimat tarihinden önce yapılamaz.
- 4.3 Aksi üzerinde anlaşılmadıkça teslimatlar ile birlikte bir sevk irsaliyesi ve tedarikçi ile kararlaştırılan ürün özelliklerini belirten EN 10204 uyarınca alınmış bir iş test sertifikası ya da dengi olan ve uluslararası kabul gören bir başka sertifika da gönderilir. İlk tedarikler, özellikle de örnek ürün içerenerler, mutlaka kapsamlı örnek belgelendirmesi ile birlikte gönderilmelidir.
- 4.4 Yerinde teslimatlar sadece siparişte belirtilen ya da üzerinde anlaşılan saat diliminde gerçekleştirilebilir. Klüber Lubrication tesisine giriş yaparken araçların içindeki herkesin kayıtlı olması gerekir. Genel olarak çocukların ya da hayvanların Klüber Lubrication tesisine girmesi yasaktır. Yükleme ve boşaltma alanlarında koruyucu ayakkabı giymek zorunludur. Güvenlik ekibi tarafından verilecek tüm talimatlara uyulmalıdır.
- 4.5 Teslimatta gecikme olması halinde her bir gecikme haftası başına sipariş değerinin %1'i oranında cezai şart uygulayabiliriz. Bu cezai şart, toplamda sipariş değerinin %10'undan fazla olamaz. Munzam zararımız için talepte bulunma hakkımızı saklı tutarız. Gecikmiş teslimatın alınmasının ardından faturanın ödenme tarihini geçmeyecek şekilde ve sürede sözleşmeye bağlı cezai şartı talep etme hakkımızı saklı tutarız.
- 4.6 Tedarikçimiz tarafından ürünlerin teslim edilmesini veya ürünlerin bizim/müşterimizin tesisinde kabul edilmesini ya da kullanılmamasını imkansız ya da zor kılan mücbir sebeplerin gerçekleşmesi durumunda gerçek talebimiz göz önünde bulundurulur kabul görevimiz ertelenmiş olur. Bizi ya da tedarikçimizi ilgilendiren mücbir sebeplerin gerçekleşmesi halinde tamamen kendi takdirimize bağlı olarak kısmen ya da tamamen sözleşmeden çekilme hakkımızı saklı tutarız.

### 5. İfa yeri, risk geçişi, mülkiyetin kazanılması

- 5.1 İfa yeri, siparişe göre ürünlerin teslim edileceği ya da hizmetlerin gerçekleştirileceği yerdir. Ödemelerimiz için ifa yeri, kayıtlı ofis adresimizdir.
- 5.2 Teslimat, tedarikçinin hesabında ve tedarikçinin riskinde olmak koşuluyla uygun biçimde paketlenir ve DAP koşuluyla tarafımızdan belirtilen adrese gönderilir ya da hizmetler belirtilen bu adreste gerçekleştirilir. Ürünlerin yanlışlıkla bozulması veya hasarlanması riski, navlun bedelini ödemeyi kabul etmiş olsa bile sadece teslimatın tarafımızdan ya da bizim atadığımız taşıyıcı tarafından belirtilen yerden teslim alınmasından sonra ya da teslimatın son onayından sonra (hangisi daha sonra gerçekleşirse) tarafımıza geçer.
- 5.3 İfa yerinde veya özellikle tarafımızdan atanmış bir taşımacıya ürünlerin teslimiyle birlikte riskin bize geçmesi halinde ürünlerin mülkiyeti, tedarikçi için herhangi bir hak saklanmadan, tarafımıza geçmiş sayılır.
- 5.4 Makinelerin veya tesislerin teslimatı halinde risk, ürünlerin ifa yerindeki son onaylarından sonra tarafımıza geçer.

### 6. Kusur Sorumluluğu ve Diğer Sorumluluklar

- 6.1 Teslim edilen ürünleri, cins ve miktar açısından beraberindeki belgelere göre kontrol ederiz ve sadece gözle görülebilir nakliye hasarı olup olmadığına bakarız. Teslimattaki kusurları, normal iş akışımız kapsamında bu kusurları fark ettiğimiz zaman en az 5 iş günü içinde tedarikçiye bildiririz. Bu koşullar altında tedarikçi, işbu belge ile kusurların geç bildirilmesi nedeniyle kusur taleplerine itiraz etme hakkından feragat eder. İşbu maddede belirtilmeyen hallerde, TTK md. 23 ve TBK md. 223 ve ilgili yasal mevzuat hükümleri uygulanır.
- 6.2 İşbu Madde 6 kapsamında aksi belirtilmediği takdirde tedarikçi, uygulanabilir yasal koşullar uyarınca özellikle de teslimat kusurlarından sorumlu olur ve bu sorumluluk, sebep ve miktar bazında sınırlandırılmaz veya hariç tutulamaz. Tedarikçi ayrıca aynı kapsamda gelebilecek tüm üçüncü taraf taleplerine karşı sorumludur, tarafımızın uğrayabileceği zararları tazmin ile yükümlüdür.

- 6.3 Prensipite sonraki ifa türünü seçme hakkına sahibizdir. Ancak seçilen ifa türünün ilgili masrafları gereğinden fazla yükseğe tedarikçi, tarafımızdan seçilen ilgili ifa türünü reddetme hakkına sahiptir.
- 6.4 Eğer tedarikçi, bildirimimiz üstüne ilgili kusuru derhal gideremezse – acil durumlarda, acil bir tehlikeyi veya daha yüksek hasarı engellemek için – masrafları tedarikçi karşılayacak şekilde kusuru kendimiz giderebiliriz veya öncesinde bir süre beklemeden bir üçüncü tarafa yaptırabiliriz.
- 6.5 Aksi üzerinde anlaşılmadığı ya da zorunlu yasal koşullar uyarınca uzatılmış garanti süreleri belirtilmedikçe kusur talepleri, nihai ürün müşteriye satıldıktan 24 ay sonra (ürünlerin tarafımızdan teslim alınmasından sonra 30 ayı geçmemek koşuluyla) zaman aşımına uğrar. Hizmetlerin ve işlerin sağlanması için yapılan sözleşmelerden doğan taleplerdeki kusur talepleri, yazılı son kabulün üstünden 30 ay sonra zaman aşımına uğrar. Bu, kendi genel başvurularına uygun şekilde binalarda kullanılan ve bina kusurlarına neden olan teslimatlar için geçerli değildir. Bu durumlarda talepler, 5 sene sonra zaman aşımına uğrar. Yürürlükteki yasalar uyarınca bize tanınan ek haklar, bu koşul tarafından etkilenmez.
- 6.6 Ek olarak, tedarikçi işi kapsamındaki kusurlarla ve eksikliklerle ilgili üçüncü taraf taleplerine karşı sorumludur, bizi bu taleplerden ve zararlardan korur. İş kapsamındaki kusurlar için (birinci cümle uyarınca tazminat talepleri de dahil) 10 yıllık bir sorumluluk limit süresi uygulanır.
- 6.7 Eğer kusurlu bir teslimat nedeniyle sonraki denetim süreçlerinde ek bir işlem yapılması gerekirse masrafları tedarikçi karşılar.

## 7. Ürün Sorumluluğu

- 7.1 Tedarikçi, ilgili talebe neden olan koşulların tedarikçinin sorumluluk alanı kapsamında gerçekleşmesi halinde herhangi birinin ölümü veya yaralanması/mülk hasarı nedeniyle oluşan tüm üçüncü taraf taleplerine karşı bizi korur. Bu koşullar altında tedarikçi, yasal koşullar uyarınca herhangi bir geri çekme işlemi ya da başka bir önlem nedeniyle karşılaştığımız tüm masrafları ve ücretleri bize geri öder.
- 7.2 Tedarikçi, kişisel, mülk, ürün ya da ürünle ilgili hasarlar için talep başına toplam 3,000,000 EUR (üç milyon Avro) değerinde ürün sorumluluk sigortası (genişletilmiş ürün sorumluluk ve geri çağırma masraflarını da kapsayan) yaptırmak ve bu sigortayı devam ettirmek durumundadır. Ancak taleplerimiz, sigortalı miktarla sınırlı olmak zorunda değildir.

## 8. Sınai Mülkiyet Hakları ve Yasal Koşullar

- 8.1 Tedarikçi, ürünlerin teslimatının veya kullanımının herhangi bir üçüncü taraf sınai mülkiyet hakkını veya başka benzer hakları ve herhangi bir yasal koşulu veya resmi düzenlemeyi ihlal etmediğini beyan eder. Tedarikçi, talep üzerine kendilerine sağlanabilecek olan "Özellikle zararlı olan maddelerden sakınılması" (FSS 7) isimli talimatlarımıza ve çevre standardı ISO 14001'e uymalıdır. "Küresel Etki" isimli BM girişiminin bir katılımcısı olduğumuz için tedarikçilerimizin aynı zamanda bu kapsamda belirtilen prensiplere de uymalarını bekleriz. Talebimiz üzerine tedarikçi, ilgili tüm IMD sistem verilerini, REACH verilerini, GHS verilerini ve ihracat ve kimyasal hukukla ilgili tüm diğer verileri ücretsiz olarak sağlamakla yükümlüdür. Tedarikçi, tedarikçinin ürünlerini bazı özel kimyasal düzenlemelere tabi tutulan yağlama ürünlerinde kullandığımızı bilir. Yurtdışına ihraç yapılması durumunda maddelerin ve/veya ürünlerin kaydedilmesi gerekebilir ve böylece durumlarda ilgili bilgilerin bazı durumlarda üçüncü taraflarla karşılıklı olarak bilgilerin paylaşılması gerekebilir. Ek kayıtların yapılması durumunda (örneğin içme suyu, gıda ürünleri veya biyo-ürünler) tedarikçi, bu kayıtların alınması için gerekli tüm desteği sağlar (ilgili bilgilerin bazı durumlarda üçüncü taraflarla karşılıklı olarak bilgilerin paylaşılması da dahil). Dahası tedarikçi, mevcut AB kanunlarına uygun ve en azından İngilizce dilinde hazırlanmış elektronik formda bir AB güvenlik veri sayfası sağlamalıdır. Bileşimde ya da kanunlarda bir değişiklik olması halinde tedarikçi, tekrar istenmesine gerek kalmaksızın güncellenmiş bir güvenlik veri sayfası hazırlar.
- 8.2 Tedarikçi, ürünlerin teslimatı ya da kullanımı dolayısıyla üçüncü taraflar tarafından tarafımıza yöneltilen tüm taleplerden bizi korur ve böylece talepler için Madde 6.6, Cümle 2 geçerli olur.

- 88.3 Tedarikçinin bizi her çeşit tazmin taleplerinden koruma yükümlülüğü, üçüncü taraflar tarafından yapılacak tüm talepler nedeniyle veya bunlara bağlı olarak ortaya çıkan masrafları ve ücretleri de kapsar.
- 88.4 AB Makine Direktifi 98/37/EC kapsamına giren makinelerin ve tesislerin tedariki için tedarikçi, ürünlerle beraber ücretsiz olarak EN 1050 uyarınca hazırlanan bir risk analizi de gönderir.
- 88.5 Tedarikçi, kimyasal, kimyasal bileşenleri ve maddeleri üreticisi olarak bizim Avrupa Kimyasallar Düzenlemesi no. 1907/2006 (REACH Düzenlemesi) kapsamında bir üretici, alt kullanıcı ve ithalatçı olarak kabul edildiğimizi anlar ve başta AB içerisinde ürünlerin satışı, işlenmesi veya ticareti konulu olanlar olmak üzere tüm EU-REACH yükümlülüklerine uymayı garanti eder. Bu yükümlülükler şunlar da dahildir: (a) kimyasal maddelerin veya preparatların yasal olarak gerekli olan tüm ön kayıtlarını, kayıtlarını veya yetkilerini gerçekleştirmek, (b) EU-REACH uygunluğunu belgelemek için tüm dahili kurumsal önlemleri almak, (c) biz ya da müşterimiz tarafından belirtilen veya tedarikçiye bildirilen ürünlerdeki, laboratuvarlardaki veya üretimdeki vs. kimyasalların veya preparatların kullanımının (paketleme malzemeleri dahil) ilgili ön kayıt, kayıt ya da yetki kapsamında olduğundan emin olmak, (d) ön kaydı yapılmış bir maddenin veya preparatın son kaydı yapılmıyor veya ilgili geçiş süresince yetkisi alınamıyorsa gecikme olmadan bizi bilgilendirmek, (e) REACH uyarınca yasaklı maddeler içeren ürünleri satmamak veya teslim etmemek ve (f) Yüksek Önem Arz Eden Maddeler (SVHC) bulunması halinde bizi derhal bilgilendirmek (a-f maddeleri hep birlikte AB REACH Uygunluğu olarak anılır). Tedarikçi, AB REACH Uygunluğu maddelerinden herhangi birinin ihlalinin genellikle bir maddenin, preparatın veya ürünlerin ilgili uygulanabilir yasa kapsamında kusurlu olmasına neden olabileceğini bilir ve yukarıda bahsedilen AB REACH Uygunluğu koşullarının tedarikçi tarafından ihlal edilmesi sonucunda oluşabilecek tüm talepler, sorumluluklar, masraflar ve hasarlar için bizi tazmin etmeyi kabul eder ve böylece bir nedenden talep oluşması halinde yasal savunmamızı gerçekleştirebilmemiz için masrafları tedarikçi karşılayacak şekilde bizi destekler.

- 88.6 Tedarikçi, ürünler için menşei belgesi sağlamayı garanti eder, yani tedarikçi, ticari ve imtiyaz yasaları kapsamında yasal süreler içinde gerekli olan menşei beyannamelerini tedarik eder ve menşei konusunda herhangi bir değişiklik olması halinde gecikme olmadan ve tekrar sormaya gerek kalmaksızın bizi bilgilendirir. Tedarikçi, ürünlerin menşeleri hakkında verdiği beyanları, ilgili gümrük ofisi tarafından onaylanmış bir bilgi formu ile kanıtlamak durumunda kalabilir. Tedarikçi bu yükümlülüğü yerine getiremezse sonucunda ortaya çıkabilecek tüm hasarlardan ve ticari dezavantajlardan sorumlu tutulur.

Tedarikçi, teslim edilen tüm ürünlerin ve hizmetlerin ulusal ve uluslararası ihracat, gümrük ve dış ticaret düzenlemelerine ("dış ticaret ve ödemeler mevzuatı") uyduğundan emin olmakla yükümlüdür. Tedarikçi, uygulanabilir dış ticaret ve ödemeler mevzuatı uyarınca bizim veya bir üçüncü tarafın yapmakla yükümlü olmadığı durumlarda ürünler için gerekli olan ihracat ve ithalat izinlerine başvurmakla yükümlüdür. Biz sipariş kabul edildikten sonraki 3 ay içinde ithalat ya da ihracat izni çıkmazsa sözleşmeden çekilme hakkına sahip oluruz. Tedarikçi, mümkün olan en kısa sürede ancak en geç sipariş kabulünde teslim edilen tüm ürünlerin ve hizmetlerin ithalatı, ihracatı, transferi ve tekrar satış durumlarında tekrar ihracatı için dış ticaret ve ödemeler mevzuatı kapsamında gerekli olan tüm bilgileri sağlamakla yükümlüdür.

- 88.7 Tedarikçi, Madde 1.1 kapsamında bahsedilen performans kendisi sağlayacağını garanti eder ve taşeron ve aracı şirketleri (bundan sonra "Taşeron Zinciri" olarak anılacaktır) sadece önceden verilmiş yazılı onaya tabi olarak kullanacağını kabul eder.

Tedarikçi ayrıca kendisinin ve kendisi tarafından sözleşmeye bağlanan Taşeron Zincirindeki tüm üstlenicilerin ve bu üstleniciler tarafından kullanılacak geçici işe alım ajanlarının da çalıştırılan işçilere tatil edilmiş haliyle yasal asgari ücret düzenlemeleri doğrultusunda kabul edilebilir görülen asgari ücreti ödemediğinden emin olmakla yükümlüdür. Dahası tedarikçi, kendi firmasının ve kendisi tarafından kullanılan Taşeron Zincirindeki diğer firmaların ilgili yasalar uyarınca kamu ihalelerine girmesinin yasak olmadığından emin olur.

Teklifin incelenmesi sürecinin başlaması ile birlikte herhangi bir neden olmaksızın tedarikçiden anonim olmak üzere tedarikçi veya Taşeron Zinciri tarafından kullanılan işgücünün mevcut maaş bordrolarının rastgele kontrolünü isteme hakkına sahibizdir. Tedarikçi ayrıca kendi şirketi ve Taşeron Zinciri genelinde yasal asgari ücret sınırlarına uyulduğunu kanıtlamak adına talep üzerine derhal uygun bir objektif uzmandan (örneğin bir yeminli muhasebeci) güncel bir onay alıp bize teslim edebilir.

**Klüber Lubrication Yağlama Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.**  
**Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi, Karaağaç Mh. 10. Sk. No:7 Kapaklı/Tekirdağ**  
**Telefon +90 282 758 1530, Faks +90 282 758 2935**  
[www.klueber.com](http://www.klueber.com)

Taşeron Zinciri tedarikçilerinden birinin bir çalışanı tarafından bize karşı bir ücret talebinde bulunulması halinde Tedarikçi, her bir talebin ilk oluşturulması esnasında 250 EUR değerinde cezai şartı tarafımıza ödemekle yükümlüdür. Ödenecek cezai şart, birincil hasar talepleri gibi hesabedilir ve miktarı, her bir sipariş için ilgili sipariş değerinin %10'undan ve her bir takvim yılı için toplam 25.000 EUR'dan fazla olamaz. Tedarikçi, kusurlu olmadığı ve bunu kanıtlayabildiği durumlarda sözleşme cezasını ödemekle yükümlü değildir.

Taşeron Zinciri tedarikçilerinden birinin bir çalışanı tarafından bize karşı ücret talebinde bulunulması halinde bu durum mücbir sebep addedilerek Madde 1.1 uyarınca tüm mevcut siparişleri önceden haber vermeksizin iptal edebiliriz.

Tedarikçi, üçüncü şahıslar tarafından İş Kanunu'nun ücret, SGK yükümlülükleri ve diğer hükümleri ile ilgili tarafımıza bir müracaatta bulunulması halinde, bizi bu müracaata konu taleplerden muaf tutmayı beyan, kabul ve taahhüt eder.

## 9. Mülkiyeti ve Araç-Gereçleri Muhafaza

- 9.1 Tarafımızdan tedarik edilen tüm malzemelerin mülkiyetini muhafaza ederiz (örneğin parçalar, bileşenler, yarı mamuller).
- 9.2 Mülkiyetin muhafazası ayrıca bizim malzemelerimizin işlenmesinden veya başka malzemelerle karıştırılmasından/birleştirilmesinden ortaya çıkan yeni ürünler için de geçerlidir. Her bir durumda bu hak, yeni ürünün tam değeri için geçerlidir. Bu süreçler, bizim adıma gerçekleştirilmelidir ki bu ürünlerin üreticisi olarak bizim adımız geçsin. Bizim malzemelerimizin işlenmesinden veya başka malzemelerle karıştırılmasından/birleştirilmesinden sonra ürünler üzerinde üçüncü taraf mülkiyet hakkı kalırsa yeni ürün için işlenen, karıştırılan veya birleştirilen ürünlerin miktar oranıyla doğru orantılı olarak ortak mülkiyet hakkı sahibi oluruz.
- 9.3 Tedarikçiye verilen araç-gereçler ile tedarikçi tarafından bizim adıma üretilen veya bir üçüncü taraftan sipariş verilen araç-gereçlerin mülkiyeti bize ait kalır ve tedarikçi tarafından üretilmesi/teslim alınması üzerine bizim mülkümüz haline gelirler. Her iki durumda da araç-gereçler için kısmi veya tam ödeme yapmış olmamız gerekmektedir. Yukarıda bahsi geçen tüm araç-gereçlerin açıkça bize ait olduğu üzerlerinde belirtilmelidir ve diğer malzemelerden ayrı olarak saklanmaları gerekir.
- 9.4 Tedarikçi bize ait olan araç-gereçleri ücretsiz olarak ve diğer malzemelerden ayrı olarak saklar, bu araç-gereçlere gerekli ve yeterli sigortayı yaptırır ve talep üzerine sigorta yaptırdığına dair kanıt niteliğindeki belgeleri tarafımıza iletir. Aksi kararlaştırılmadıkça Tedarikçi, ilgili araç-gereçleri sadece bizim için yapılan parça üretimlerinde kullanılır. İşbu anlaşma ile Tedarikçinin, ilgili araç-gereçlerimizi Freudenberg Group'un diğer şirketlerinden gelen siparişlerin yapımında da kullanılmasını onaylıyoruz.
- 9.5 Tedarikçi, ilgili araç-gereçlerin düzgün bakımını masrafları kendisi karşılayacak şekilde sağlamalıdır. Sözleşmenin bitiminde Tedarikçi, tüm araç-gereçleri talebimiz üzerine gecikme olmaksızın ve saklama hakkını kullanmaksızın iade eder. İadeleri anında araç-gereçlerin önceki kullanımlarını göz önünde bulundurarak mükemmel koşulda olmaları gerekir. Onarım masrafları tedarikçi tarafından karşılanır. Tedarikçi, önceden verilmiş yazılı onayımız olmaksızın araç-gereçleri hurdaya ayıramaz.

## 10. Kalite Güvencesi

- 10.1 Tedarikçi, tüm iş ilişkilerimiz için TS16949, DIN EN ISO 9000 ff., QS9000, vs. standartlara uygun bir kalite yönetim sistemi kurar, düzenli aralıklarla yapılacak iç denetimlerle sistemi gözlemler ve herhangi bir sapma belirlenirse anında önlem alır ve böylece bize tedarik edilen tüm ürünlerin sorunsuz kalitede olduğundan emin olur. Tedarikçinin kalite güvence sistemini önceden haber vermek koşuluyla istediğimiz zaman inceleme hakkına sahibiz. Talep edilmesi halinde tedarikçi, ilgili teslimatla alakalı olan tüm sertifikaları, denetim raporlarını, denetim prosedürlerini, tüm test kayıtlarını ve belgelerini incelememize izin verir.

## 11. Gizlilik, Belgeler

- 11.1 Tedarikçi, bizim kendisine ilettiğimiz veya bizim aracılığımızla elde ettiği tüm bilgileri, formülleri, çizimleri, modelleri, araç-gereçleri, teknik kayıtları, prosedür yöntemlerini, yazılımı veya diğer teknik ve ticari bilgi birikimini ve ilgili tüm iş sonuçlarını (bundan sonra "Gizli Bilgiler" olarak anılacaktır) üçüncü taraflara karşı gizli bilgi olarak gözetmekle yükümlüdür. Tedarikçi, Gizli Bilgileri kendi şirketinde sadece bize teslimat gerçekleştirmek için kullanabilir ve bu bilgileri sadece iş ilişkimizle ilgili olarak bu bilgilere erişim sağlaması gereken ve katı bir gizlilik yükümlülüğü altında olan üçüncü taraflara açık edebilir. Bu koşul, iş ilişkimizin süresinden sonra da geçerlidir. Aksi durumlarda tedarikçi, bahsi geçen bilgilerin kendisine iletiği zaman bu bilgilerin hali hazırda kendisi tarafından bilindiğini ya da kamuya açık olduğunu, ya da tedarikçinin hatası olmaksızın daha sonra kamuya açık hale getirildiğini kanıtlamak durumundadır.
- 11.2 İş ilişkisi boyunca tedarikçi tarafından bize iletilen tüm belgelerin (örneğin çizimler, rakamsal veriler, test şartnamelerinin), örneklerin, modellerin vs. mülkiyeti bize aittir ve talebimiz üzerine masrafları tedarikçi karşılayacak şekilde bize iade edilmeli ya da imha edilmelidirler. Bu işlem, en geç iş ilişkisinin sona ermesi üzerine gerçekleştirilir (tüm kopyalar, çıktılar ve nüshalar da dahil). Tedarikçi, Gizli Bilgilerle ilgili hiçbir bilgiyi saklama hakkına sahip değildir.
- 11.3 Gizli Bilgilerin iletilmesi, tedarikçiye herhangi bir sınai mülkiyet hakkı, bilgi birimi hakkı veya telif hakkı tanımaz ve uygulanabilir patent, tasarım ve faydalı model yasaları (Fikri ve Sınai Mülkiyet Kanunları) uyarınca herhangi bir ön yayım ya da ön kullanım hakkı tanımaz.
- 11.4 Tedarikçi, kendisine temin edilen her çeşit bilgiyi Kişisel Verileri Koruma Kanunu ve bağlı mevzuatı kapsamında korumakla ve gerekli tüm önlemleri almakla yükümlüdür. Kendisine iletilen hiçbir kişisel veriyi üçüncü kişilere ve yurtdışına aktarmaz. Aksi sadece önceden tarafımızdan talep edilebilecek yazılı muvafakat ile söz konusu olabilir.

## 12. Uygulanabilir Kanun, Yetki Alanı

- 12.1 Tedarikçi ile olan işbu ilişkiden doğan ihtilaflara, özel uluslararası hukukları, Malların Uluslararası Satımına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesi (C.I.S.G.) ve malların uluslararası satışı yasalarını düzenleyen çift taraflı ya da çok taraflı sözleşmeler hariç olmak üzere sadece Türk Hukuku uygulanır.
- 12.2 Tedarikçi'nin Türkiye'de faaliyette bulunması halinde iş ilişkimizden doğan tüm talepler için, özellikle sözleşme ya da geçerliliği ile ilgili olanlar için münhasır yetki bölgesi İstanbul Adliyesi Mahkemeleri'dir. Bu aynı zamanda bir sözleşme ilişkisinin oluşturulmasında ve geçerliliğinde ortaya çıkan tüm ihtilaflar için de geçerlidir. Ancak tedarikçiye başka genel veya özel yasal mahkeme kapsamında dava açma hakkımız saklıdır.
- 12.3 Tedarikçi'nin Türkiye dışında faaliyette bulunması halinde iş ilişkimizden doğan tüm ihtilaflar (sözleşmelerin geçerliliği üzerine olan ihtilaflar da dahil), Uluslararası Ticaret Odası Tahkim Kurallarına göre ve bu kurallara uygun olarak atanacak bir veya birden çok hakemin kararına göre çözüme bağlanacaktır. Tahkim süreci İstanbul'da Türkçe olarak yürütülecektir. Taraflar tek bir hakem tayin edilmesi hususunda kendi aralarında anlaşmaya varamazlarsa, tarafların her biri bir hakem tayin edecek ve üçüncü bir hakem de tayin edilen bu iki hakem tarafından belirlenecektir.